

MAANDELIJKE LEDENBRIEF



VAN DE
VERENIGING VRIENDEN
NEDERLAND - TSJECHOSLOWAKIJE

Nr. 30

Januari 1988



COLOFON

Bestuur

E. de Munck, voorz.

N. van Rees, secr.,
tel. 010-4219904

Postbus 61003 - 3002 HA Rotterdam

mw. H. Nieboer-Hnátková, penn.,
postrek. 379543 t.n.v. V.V.N.T.
te 's-Gravenhage

L.J. v.d. Burg

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer

J. van Putte

K.L. Thio

Redactie Ledenbrief

L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274
2547 JR 's-Gravenhage,
tel. 070-258679

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer

mw. J. Noorbergen

J. van Putte

K.L. Thio

Ledenadministratie

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer

Toeristische informatie

Red. Ledenbrief

Reisdienst

mw. A. Ambachtsheer

J. Kuipers

A. Langebeek, Weth.v.d. Berg-
plantsoen 3, 9301 GN Roden
Tel. 05908-19637

mw. H. Nieboer-Hnátková

J. van Putte

GTM (Gen. v. Tsjech. Muziek)

J.F.E. Wallin

A. van Beuzekom

P.J.M. de Coe

De voorplaat is een oude prent
van Marienbad

KUNST+HANDWERK UIT TSJECHO SLOWAKYE



In Pozdisovce, Oost-Slowakye,
zet de familie Parikrupa
de traditie voort, die daar
al sinds eeuwen bestaat.
De mannen draaien op de
schijf de potten en schalen
die door de vrouwen worden
beschilderd met kleurige
motieven op witte of
zwarte ondergrond.

een/owaaks
kado voor
hollandse
vrienden?

Uit Pozdisovce, maar ook
van pottelakkers uit
Lubietova, Sivetice, Pukanec
en Bardejov zijn kruiken,
kannen, bekers en schalen
uit voorraad leverbaar.

8080 AA ELBURG PB 18
TELEFOON 05250-1453
LENA DEMELKER-QUIST

VAN HET BESTUUR



JAARVERGADERING 1988

27 februari in zalencentrum

CENTRAAL STATION - DEN HAAG



Zoals we in vorige ledenbrieven reeds vermeldden, wordt de jaarvergadering dit jaar gehouden op **27 februari a.s.**

Dat de vergadering wederom in Den Haag gehouden wordt, houdt verband met de komst van de Tsjechoslowaakse minister, professor dr. K. Löbl en andere Tsjechoslowaakse gasten. Tijdens deze vergadering zal tevens de samenwerkingsovereenkomst met de V.V.N.T. ondertekend worden.

Bovendien zullen diverse kraampjes met brochures en artikelen aanwezig zijn.

Het programma van deze dag komt er dan als volgt uit te zien:

10.30 uur Ontvangst met koffie

11.00 uur Aanvang van de ledenvergadering

Agenda:

1. Opening door de voorzitter
2. Notulen vorige ledenvergadering
3. Jaarverslag secretaris
4. Financieel verslag en begroting penningmeester
5. Rapport kascommissie
6. Verkiezing bestuursleden (zie toelichting)

Koffiepauze

7. Benoeming kascommissieleden
8. Bespreking en vaststelling gewijzigde statuten en huishoudelijk reglement (zie toelichting)

9. Plannen 1988

10. Rondvraag.

11. Feestelijke ondertekening samenwerkingsovereenkomst met ČSMS

PAUZE waarin gelegenheid tot het nuttigen van de door de V.V.N.T. aangeboden lunch

+ 14.00 uur Dia-klank-serie Sipke de Jong (+ 55 min.)

+ 15.00 uur Optreden Folkloregroep o.l.v. Karel Šelmeczy

+ 16.00 uur Uitloting tombola

17.00 uur Pauze - o.a. gelegenheid apperatief - gesprekken - dansen - bezoeken stands, enz.

18.00 uur Diner (zie toelichting)

Toelichting bestuursverkiezing

Zoals reeds vermeld in ledenbrief 19 onder "Van het Bestuur" draagt het huidige bestuur 3 kandidaten voor ter voldoening aan het besluit tot bestuursuitbreiding.

Tevens zijn reglementair aan de beurt van aftreden:

L.J. van der Burg, mevr. H.G. van der Burg-Meijer, mevr. H.J.M.K. Nieboer-Hnátková en J. van Putte.

De aftredende bestuursleden stellen zich herkiesbaar met uitzondering van L.J. v.d. Burg, die plaats wenst te maken voor nieuwe bestuursleden.

De huidige voorzitter legt zijn functie als voorzitter neer, maar blijft wel deel uitmaken van het bestuur. In zijn plaats stelt het bestuur de heer A. Hoogstad kandidaat voor het voorzitterschap.

Hoewel in de huidige statuten en/of huishoudelijk reglement geen bepalingen voorkomen over kandidaatstellingen, blijft het vanzelfsprekend de leden vrij eveneens kandidaten te stellen. Deze kandidaatstelling dan wel gaarne melden aan de secretaris vóór 9 februari a.s., zodat we in de gelegenheid zijn bij de definitieve agenda, die gepubliceerd wordt in de ledenbrief van februari, **alle kandidaten** te vermelden.

De kandidaatstelling door het bestuur bestaat dus uit de volgende nieuwe kandidaten, waarvan hieronder enige gegevens volgen (alfabetisch):

Jan van Gastel, 56 jaar, wonende te Rijswijk en als bedrijfsjurist werkzaam bij de onroerendgoedafdeling van een verzekeringsconcern. Bezocht in 1986 iemand in Havlíčkův Brod met wie hij al sinds 1961 postzegels ruilt en hoorde daar van zijn postzegelvriend van de stedenband met Brielle. "Ontdekte" via Havl. Brod en Brielle ook de VVNT en werd toen dadelijk lid. Maakte deel uit van de werkgroep die de wijziging van de statuten en de opstelling van een huishoudelijk reglement heeft voorbereid.

Arie Hoogstad, geboren in 1926. Gehuwd. Vier kinderen. Ruim 26 jaar leidt hij een handelonderneming die Tsjechoslowaakse transportmiddelen importeert. (Logo's van deze merken in deze en volgende ledenbrieven - red.) Daardoor affiniteit voor Tsjechoslowakije, het volk, de cultuur.

Hij was 14 jaar bestuurslid van de Stichting voor Maatschappelijk Werk waarvan 4 jaar voorzitter. Is voorzitter van de plaatselijke afdeling van het CDA. Wanneer hij per 1-1-1989 in de VUT gaat dan is er nog meer tijd voor de V.V.N.T. beschikbaar.

dr. Willem Maarse Nzn., geboren in 1943. Studeerde af in Praag. Is plaatsvervangend directeur Exportbevorderings- en voorlichtingsdienst van het Ministerie van Economische Zaken.

Tsjechoslowakije is van hem een jeugdliefde en nu is hij door zijn werkzaamheden zeer nauw verbonden met dit land.

Van de aftredende bestuursleden, die echter herkiesbaar zijn, volgen hieronder de huidige functies (eveneens alfabetisch):

Mevr. H.G. v.d. Burg-Meijer, 2e secretaris-ledenadministratie;

Mevr. H.J.M.K. Nieboer-Hnátkova, penningmeester;

J. van Putte, vice-voorzitter.

Toelichting bij punt 8 van de agenda:

Bij deze ledenbrief ontvangt u als bijlage het **concept** van de door de Statutencommissie gewijzigde statuten en een huishoudelijk reglement. Deze dienen reglementair nog door de leden te worden goedgekeurd, alvorens zij van kracht kunnen worden.

Verzoeken **vóór 10 februari** a.s. uw op- of aanmerkingen te laten weten en dus niet daarmee te wachten tot de vergadering zelf, zodat dit agendapunt vlot afgehandeld kan worden. Te adresseren aan de secretaris van de V.V.N.T.

Als laatste punt van de agenda vindt u vermeld: 18.00 uur **Diner**. Het is namelijk mogelijk in het restaurant van het zalencentrum gezamenlijk te dineren. De prijs hiervan is f 40,00 per couvert (4 gangen). Elders in de ledenbrief vindt u een formuliertje, waarmee u kunt opgeven of u van deze gelegenheid gebruik wenst te maken.

Voorts iets over de **verbinding**.

Met de trein is het mogelijk van alle richtingen aan het Centraal Station aan te komen en te vertrekken. Vrijwel elk half uur vertrekt er een trein naar Leeuwarden en Groningen. De laatste om + 22.00 uur.

Met de auto geeft het wel wat parkeerproblemen, hoewel er bij het station een parkeergarage is. **Tram- en busverbindingen** met het Centraal Station zijn: HTM tram 1, 2, 3, 6, 7, 9 en 12; bus 4 en 25 en beperkt 22, 28 en 30. West-Ned. bussen: 122, 123, 124, 126, 127, 128, 130, 131 en 132. NZH bussen: 43, 44, 45, 46, 47, 48, 90 en 91.

Hieruit blijkt wel de gunstige keus om de jaarvergadering in het Centraal Station te houden.

Ten slotte een vriendelijk verzoek: Bewaar de concept-Statuten en Huishoudelijk reglement. Vermoedelijk zullen hierin geen of weinig wijzigingen komen. Eventuele wijzigingen zullen we in de ledenbrief van maart '88 publiceren, zodat u deze dan zelf in het concept kunt aanbrengen. Hiermee besparen we de aanmaak van + 300 exemplaren plus de portokosten voor verzending achteraf.

VAN DE REDACTIE

Dank!



Alvorens de redactie in haar geheel aan het woord te laten, gaarne een persoonlijk woord van dank voor de vele blikken van medeleven in de vorm van bezoeken, telefoontjes, brieven en kaarten tijdens mijn verblijf in het ziekenhuis en bij mijn thuiskomst op 21 december. Wanneer u dit leest zal ik al weer op "eigen" benen kunnen staan.

Bep van der Burg.

VAN DE REDACTIE



Deze ledenbrief staat vanzelfsprekend in het teken van de komende jaarvergadering, een wel zeer belangrijke vergadering; daar zal een ieder het mee eens zijn na kennisneming van de agenda.

Redenen waarom deze ledenbrief bescheiden van omvang zal zijn en er ook geen activiteiten door de afdelingen in februari zullen zijn en dus deze keer geen afdelingsnieuws. Wel wat interessante gebeurtenissen. In het bijzonder voor onze leden en belangstellenden in de Noordelijke provincies. Gaarne aandacht dus voor de presentatie-avonden van Dalstra-reizen op 3 en 4 februari in Marum, waarover meer elders in deze ledenbrief.

Gaarne ook aandacht voor de mededeling van Hans Wallin onder "Genootschap voor Tsjechische Muziek" inzake het concert op 31 januari.

En zoals gebruikelijk een reisverslag van Johanneke Noorbergen en een verslag over de Kerst/Nieuwjaarsreis.

Voorts herhalen we het beroep op de jeugd om weer mee te doen aan de **tekenwedstrijd** voor Lidice.

Tenslotte houdt de Federatie, de overkoepelende organisatie van de vriendschapsverenigingen, weer een bijeenkomst op 12 februari a.s. Zie voor het programma onder "Zusterclubs en federatienieuws".

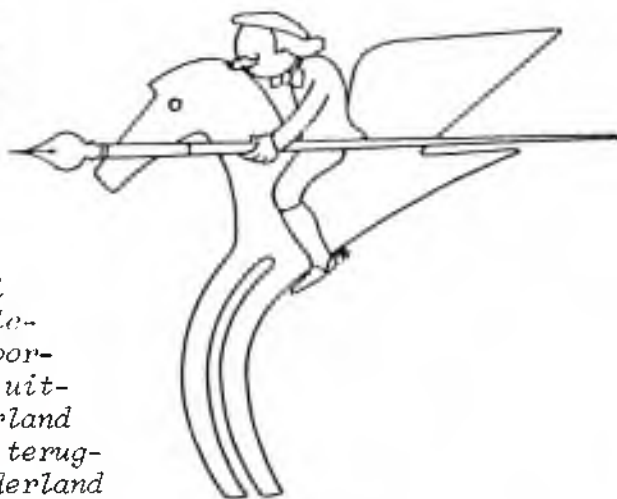
L.J.B.

✱ We herhalen nogmaals onze leus: de ledenbrief ✱
✱ is er niet alleen voor de leden, maar ook ✱
✱ van de leden. Uw bijdrage zien we met ✱
✱ belangstelling vóór 10 februari a.s. tege- ✱
✱ moet. ✱

VAN DE LEDEN



Juli 1988 gaat het (amateur-) kamermuziek-orkest uit Praag in Engeland deelnemen aan een Festival van Amateur Kamerorkesten. Het 33 leden tellende Praagse orkest, dat voornamelijk de oude muziek beoefent en uitvoert, trad eerder al op in Zwitserland en de Duitse Bondsrepubliek. Op de terugreis vanuit Engeland is men van plan om in Nederland of België ook 1 of meer - gratis toegankelijke - concerten te geven. De naam Het Muiderslot is daarbij gevallen. Naast het optreden leeft bij de orkestleden de wens om het hun mogelijk te maken hier enkele interessante plekje's te bezoeken. De stad Naarden met haar Comeniusmuseum en -mausoleum b.v. is voor Tsjechen welhaast een "must". Voor opvang, verzorging en onderdak van de musici worden 1 à 2 dagen en nachten (vrijdag 15 juli en eventueel zaterdag 16 juli bij vertrek op zondag 17 juli) adressen gevraagd van hen, die zich - de oude muziek een goed hart toedragende - over één of meer personen kunnen



en willen ontfermen. Ook voor "aan- en afvoer" van uw gast(en) zal mogelijk een beroep op u worden gedaan, hoewel de reisbus uiteraard ter beschikking blijft. Uw schriftelijke of telefonische reactie wordt graag bij ondergetekende ingewacht.

S. Kriek, Kroonlaan 12, 1217 AW HILVERSUM
telefoon (035) 40366



reparatie, en inbedrijfstellen
van metaalbewerkingsmachines

Voor u, uw familie, vrienden en zakenrelaties:

COMFORTABEL - SNEL - VOORDELIG

iedere dinsdag en zaterdag

naar P R A A G met C S A



- * met CSA via Praag naar verschillende bestemmingen over de hele wereld
- * vanuit Praag diverse binnenlandse vluchten van CSA
- * met CSA snel transport van uw vracht door de lucht

Nadere inlichtingen:



Leidsestraat 4, 1017 PA AMSTERDAM
Tel. 020 - 224888 of 224889

VAN EN OVER TSJECHOSLOWAKIJE



BALNEA

Gezondheid en vakantie

Over deze onderwerpen schreef ik eveneens in onze vorige ledenbrief. Ook de media, in het bijzonder de televisie, besteden heel wat zendtijd aan deze onderwerpen, echter zelden in combinatie, dus in het verband met elkaar, dat er mijns inziens dient te bestaan.

De uitzendingen gaan dan meestal over wat de bekende arts C. Moerman het anti-spel noemt, dus niet over gezondheid als tegenspeler van ziekten, maar over allerlei ziekten, mankementen en gebreken.

Dit vereist wellicht enige toelichting: allereerst

wie en wat is dokter Moerman. Kort geleden hebben we o.a. via de televisie kunnen vernemen, dat deze arts zijn 95^e verjaardag vierde en dat in een blakende gezondheid. Wanneer er iemand is, die zo "persoonlijk" bewijst, dat zijn hierna te schetsen visie juist is, dan is het wel de arts Moerman. Zijn gehele leven heeft hij gewijd aan het bestrijden van kanker en dat niet door middel van bijzondere preparaten, maar door een eenvoudige therapie, uitgaande van het gegeven, dat de mens één geheel is en geen blokkendoos, waarvan men alle stukjes op tafel kan leggen om daarna te zeggen: kijk, dit stukje is beschadigd. De levende mens daarentegen is een bewonderenswaardige eenheid, waarvan we alleen in ons denken verschillende delen van elkaar onderscheiden.

Zijn methode bestaat uit het nuttigen van volwaardige voeding.

Wat heeft het bovenstaande nu met kuren in Tsjechoslowakije te maken? Eigenlijk alles. Kuuroorden zijn geen ziekenhuizen, maar oorden, waar men eveneens aandacht besteedt aan de gezondheid van de mens, de gehele mens dus. In de kuuroorden geschiedt dit door het drinken van geneeskrachtig bronwater, baden en ook wel met moderne hulpmiddelen en hier en daar gericht op speciale klachten. Het einddoel is echter verbetering van de conditie.

De Moerman-therapie dient eveneens hetzelfde doel, maar dan - zoals gezegd - door volwaardige voeding. Het uitgangspunt is echter gelijk en zoals Moerman dit uitdrukt: Elke ware geneeskunde is hulp verlenen aan de gezondheid, om de baas te blijven over de ziekte.

Het is toch wel merkwaardig, dat een autobezitter zich wel wacht andere benzine of olie dan voorgeschreven is, in zijn auto te stoppen, maar met eten en drinken vaak geen moment eraan denkt of deze de gezondheid kunnen schaden. De auto krijgt op tijd zijn beurt; de mens besteedt meestal pas aandacht aan zijn gezondheid, wanneer er iets mis is, terwijl juist de gezondheid als afweersysteem de tegenspeler is van elke ziekte. Dit spel noemt dokter Moerman dan het anti-spel.

Nu is het wel zo, dat we vakantie zien als iets, dat we hard nodig hebben om nieuwe krachten op te doen, maar of de keuze wel altijd daaraan voldoet, valt te betwijfelen.

Onze beter gesitueerde voorouders wisten dit alles reeds en zij zijn het dan ook geweest, die zorgden dat de kuuroorden op plaatsen kwamen, waar bronnen waren; en zij zorgden daarbij ook voor comfortabele en fraaie kolonnades en onderkomens. We vinden de kuuroorden dan ook vrijwel in alle landen van Europa. Maar het bezoeken daarvan was alleen weggelegd voor de bevoorrechte klasse en in veel landen is dit trouwens nog zo. Echter de kuuroorden in Tsjechoslowakije kunnen nu door een ieder, die zich financieel een buitenlandse vakantie kan veroorloven, bezocht worden. Wat accommodatie betreft zijn er zelfs die goedkoper zijn dan vergelijkbare hotels en wat zeker zo belangrijk is: ze liggen vrijwel alle in toeristisch aantrekkelijke gebieden.

Gezondheid is de grootste schat, vandaar mijn advies: Verleng uw vakantiegeenot door een kuur-vakantie.

Alle inlichtingen over kuren bij: Mevr. dr. A. Ambachtsheer, Sluyterslaan 339, 3431 BH Nieuwegein. Tel. 03402-34109.

L.J.B.

De Silvester-reis naar Mariánské Lázně



Een reis naar Tsjechoslowakije georganiseerd door de V.V.N.T. is niet zomaar een vakantie-reisje. Natuurlijk is de verzorging prima: een prachtige bus met bar, toilet, comfortabele stoelen, enz. aan boord, goede chauffeurs, overnachting op de heenreis (dus minder vermoeiend) en een zeer goed hotel in Mariánské Lázně.

Het bijzondere aan deze reis is echter de organisatie en het programma, verzorgd door mevr. dr. Ambachtsheer van Balnea en de V.V.N.T.

De deelnemers(sters) logeerden in hotel Rudá Hvězda in één of tweepersoonskamers met bad, toilet en warm/koudstromend water. Verder liften, luie trappen, een gezellige bar, een prachtige eetzaal en een uitstekende bediening.

Een overladen programma: excursies naar Karlovy Vary en Praag onder leiding van goede gidsen, een bezoek aan de glasfabriek Moser, wandelingen in Mariánské Lázně onder leiding langs bronnen, kuurplaatsen en andere bezienswaardigheden, bezoek aan het Goethe-museum, een wandeling op nieuwjaarsdag naar Podhorný (de hoogste 'berg' in de omgeving) met diploma, kopje thee en snoepje! en wandelingen op eigen initiatief, gebruikmakend van de vele in de omgeving van Mariánské Lázně uitgezette routes. Verder was er nog tijd om individueel activiteiten te ontplooiën.

Maar boven verwachting waren de optredens van vele muziekgezelschappen: vrijwel iedere avond en éénmaal 's morgens. Te weten:

26 dec.: dansen bij de muziek van een gitarist en een violist;

27 dec.: dansmuziek door elektrisch klavier, saxofoon en zang;

28 dec.: optreden van folklore-groep 'Die Bluten' (solisten en 10 muzikanten);

29 dec.: Operette-muziek door 'Die Launen': vier solisten en orkestbegeleiding o.l.v. Petr Macek ('s morgens);

29 dec.: een koperblazersensemble met zang en conference;

31 dec.: Cymbaalgroep uit Praag o.l.v. Jan Holy.

Alle optredens waren van zeer hoog niveau - professioneel! De muzikanten was niets te veel: zij speelden met grote inzet en gingen zelfs door tot de laatste gast verdwenen was. Grote indruk maakten vooral de operette-groep en Jan Holy met zijn cymbaalorkest.



Het Russisch-orthodoxe kerkje in Mariánské Lázně

Er werd natuurlijk ook genoten van de goede en gezellige maaltijden (iedere dag keuze uit drie gerechten aan ontbijt, lunch en diner). Extra goed verzorgd waren het kerstdiner en het diner op oudejaarsavond. Het nieuwe jaar werd ingeluid met champagne !

Op kerstavond werden alle gasten verblijd met een geschenk van Balnea: een mooi stukje glaswerk. Ook de V.V.N.T. bleef niet achter: tweejarige deelnemers ontvingen een kadootje en op nieuwjaarsdag een kleine attentie met de beste wensen voor 1988.

Om het aangename met het nuttige te verenigen werd door Balnea voorlichting gegeven over het kuren. Dr. Křížek hield een lezing en er werd een bezoek gebracht aan de Kolonnade met de Rudolfs- en Karolina bronnen.

Door dit alles kon het niet uitblijven dat de stemming onder de deelnemers/sters uitstekend was. Het heterogene gezelschap van Nivon-leden, V.V.N.T.-leden en andere medereizigers/sters veranderde al snel in een groep waar gevoelens van vriendschap de samenbindende krachten waren. Op de terugreis werd dan ook terecht besloten tot het houden van een réunie.

Kortom: een reis die het waard is om nog eens georganiseerd te worden om ook anderen in de gelegenheid te stellen deel te nemen.

K.L. Thio.

Reisverslag Tsjechoslowakije 1985 (vervolg)



Donderdag

Zodra ik wakker ben realiseer ik me met spijt dat dit m'n laatste hele dag is. Het kasteel staat voor vandaag op het programma.

Ik vertrek om een uur of tien met de Metro richting station Malostranska en daar vandaan met tram 22 de berg op. M'n achillespezen gun ik rust vandaag; noodgedwongen weliswaar, ik voel ze trekken bij iedere stap. Nu de berg oplopen zou wel eens iets te veel van het goede kunnen zijn.

Ik maak een foto van mezelf bij de tramhalte, terwijl ik zit te wachten. Vaak sta ik er zelf nog niet op, ik moet toch bewijsmateriaal hebben voor thuis... Dan komt de tram. Later loop ik over de brug naar het kasteel.

Er staan schildwachten; altijd goed voor een lolletje, (denk ik). Als ik dichtbij ben knipoog ik naar één van hen, eens kijken of ik zijn gezicht uit de plooi kan krijgen... maar hij knipoogt terug en ik schiet in de lach, terwijl hij verder geen spier in zijn gezicht beweegt.

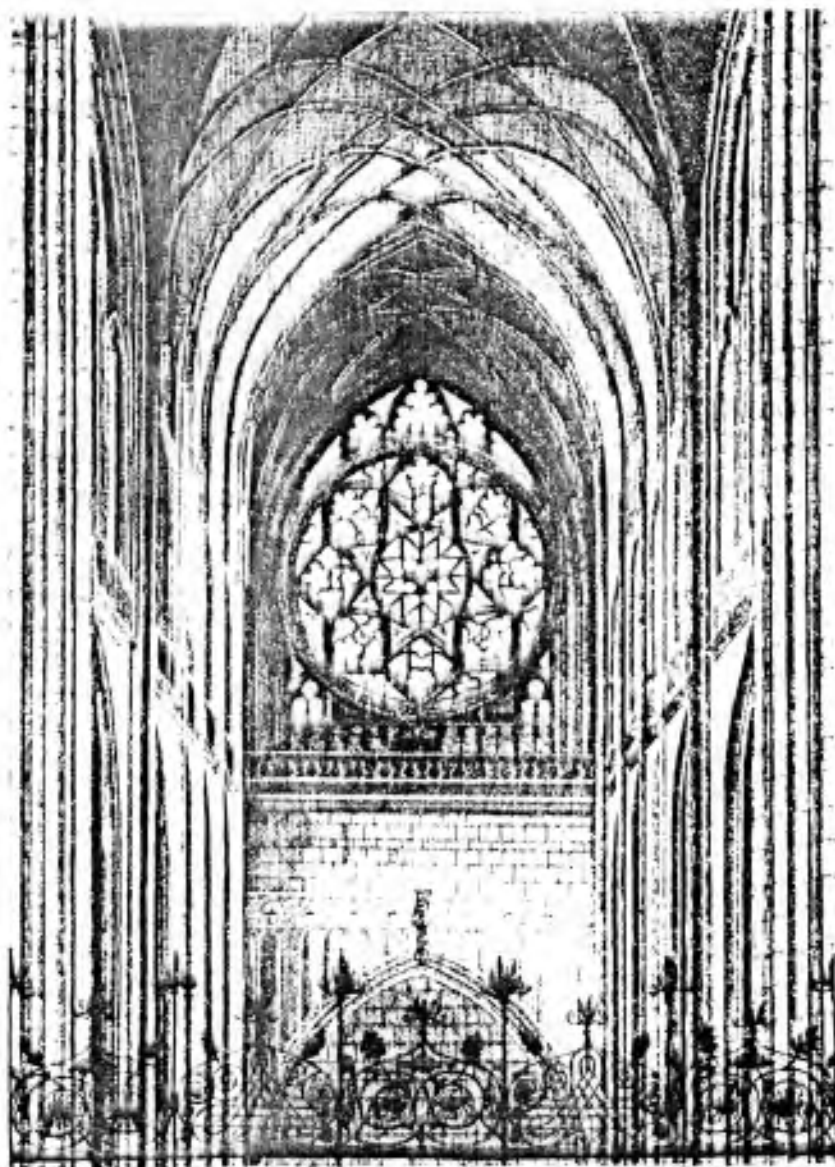
Het grapje keert zich tegen me, dat had ik kunnen weten, daar zijn die lui natuurlijk op getraind!

Op het kasteelplein rennen kudde's touristen heen en weer onder leiding van meertalige herders. O jee, dat moet ik niet hebben, maar er is hier geen kans de massa te ontlopen. Ik loop de cathedraal binnen en vind opnieuw een mensen-massa.

Prachtige gebrandschilderde ramen en ondanks het verbod gaan de camera's achter elkaar af, alsof er iemand op een drumstel zit te trommelen!

Ik loop het kasteel in, maar begrijp er zonder gids maar weinig van. Het is wel erg mooi en indrukwekkend.





Ik bekijk de krypten in het sous-terrain en realiseer me dat hier eeuwen geleden óók al mensen liepen, die dingen aanraakten, zoals ik nú dingen aanraak. Het brengt me onder de indruk.

Ik loop verder (buiten) naar het "dorpje" (allemaal binnen de kasteelmuren) waar een prachtig straatje schijnt te zijn: Zlatá Ulička, het Gouden Straatje. De naam heeft het te danken aan de tijd dat er alchemisten woonden, die probeerden goud te maken uit lood. Maar al het goud dat hier te bekennen is, zit in de naam van de straat, de geschiedenis leert ons dat het nooit gelukt is.

Het is wel een leuk straatje met kleine huisjes met mooi gekleurde gevels. Maar fotograferen vind ik hier onmogelijk, het ziet er zwart van de mensen. Ik koop er wel briefkaarten van, dat lijkt me beter.

Ergens in een stil hoekje vind ik een terrasje en eet er brood. Gelukkig weinig touristen hier, alleen bouwvakkers, die hun lunch eten en bier drinken. Ook hier heeft de restauratie in alle hevigheid toegeslagen, her en der staan delen van het kasteel en toebehoren in de steigers.

Geheel volgens afspraak (denk ik) bel ik om één uur Věra op kantoor, maar ze is in een meeting. Om half drie weer proberen, begrijp ik van de telefoniste.

Ik loop het kasteel uit en sta nu bovenop de heuvel: Wat een uitzicht! Magnifiek, ik maak er een grote overzichtsfoto van.

De lucht boven me is strak blauw, maar boven de stad zie ik nu duidelijk een smog-wolk hangen. Ik loop nog verder de heuvel op en maak foto's van steegjes en parkjes, allemaal even mooi en schitterend.

Heel, heel hoog strijk ik neer op een bankje en geniet opnieuw van het uitzicht. De overtreffende trap van welk bijvoegelijk naamwoord dan ook is nog lang niet voldoende om uit te drukken wat ik zie. Hier kan ik wel eeuwig zitten!

Ik bedenk me de vreemde toevallige reden dat ik hier verzeild ben geraakt, (die film, maanden geleden) en de emoties die me overvielen toen ik voor het eerst door deze stad liep.



Nu overvallen ze me niet meer, het heeft gewoon zo moeten zijn. Dat gekke gevoel van de eerste dagen: "het lijkt wel of ik thuis ben" heeft steeds meer plaats gemaakt voor: "ik ben hier thuis". En zo eenvoudig is het.

Ik weet dat dit de eerste keer van een lange reeks "reizen naar Praag" is.

Een uur later, tegen half drie daal ik weer af Mala Strana in, en bel opnieuw naar Věra. "What happened" vraagt ze, duidelijk ongerust.

Misverstandje, dus. De telefoniste had niets doorgegeven en dus wisten we geen van beiden wat er gaande was.

We spreken af op een plein, op een terrasje.

Bovenop de heuvel koop ik eerst nog prachtige pentekeningen in een piepklein "winkelkje". Een aardige oude man loodst me er binnen, hij spreekt uitstekend Duits. Hij vertelt me dat hij de prenten verkoopt voor de maker, die zijn buurman is (Karel Kamule).

Ze hebben een grotere winkel "beneden" in Mala Strana, dit "bijkantoortje" zonder licht of verwarming is meer voor de lol, vertelt hij.

Ik koop er 20 prachtige pentekeningen van Mala Strana voor 30 kronen.

Ik betaal met Čkr 40,--, maar hij heeft geen wisselgeld.

"Dat geeft niet" zeg ik, "die 10 kunt u dan mooi in een potje doen voor licht en verwarming". Dat vindt 'ie zó leuk dat 'ie me onmiddellijk nog 4 kaarten meeg geeft.

Wat een ontmoeting was dat!

Dan terug Mala Strana in. Dit keer lukt de afspraak en ontmoet ik Věra op het terras.

Johanneke Noorbergen.

-o-o-o-o-o-

OPROEP

Voor de leden van de professionele FOLKLORE-groep hebben we nog enige gastgezinnen in Den Haag en omgeving nodig voor de periode 26 februari - + 5 maart a.s.

Gaarne bericht aan:

Mevr. H. Nieboer-Hnátková
Wezelrade 364, 2544 XJ Den Haag
Tel. 070-295990

NAAR TSJECHOSLOWAKIJE ?

LEER DAN TSJECHISCH.

SCHRIFTELIJK OF PRIVÉLESSEN

TEL. 02990 - 38238



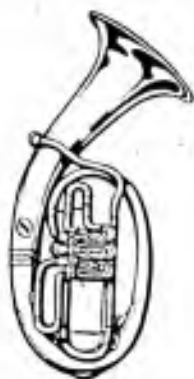
Het maandelijks uitgeven van de ledenbrief kost een flinke duit. Door advertenties kunnen wij deze kosten drukken en u bereikt daarmee een gericht publiek in een oplage van + 500 exemplaren. Onderstaand onze tarieven:

1/16 pag.	f 15,--;	per jaar (12 nrs)	f 175,--
1/8 pag.	f 20,--;	" " " "	f 225,--
1/4 pag.	f 30,--;	" " " "	f 325,--
1/2 pag.	f 50,--;	" " " "	f 500,--
hele pag.	f 85,--;	" " " "	f 850,--

Voor nadere inlichtingen: L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag. Tel. 070-258679.

Vervolg "Van en over Tsjechoslowakije"

Presentatie-avonden



"Dalstra-reizen", een reisorganisatie in het Noorden van ons land, organiseert onder andere reizen naar Tsjechoslowakije.

Traditiegetrouw biedt dit reisbureau zijn klanten en belangstellenden twee presentatie-avonden aan. Op deze avonden staan bepaalde landen centraal. Dit jaar zijn dat **Tsjechoslowakije en Turkije**.

Als extra attractie is een blaaskapel uit Budweis (Ceské Budějovice) uitgenodigd.

Het globaal programma is als volgt:

- * Presentatie Dalstra Reizen 1988
- * Films en informatie over Tsjechoslowakije en Turkije
- * Optreden blaaskapel
- * Gratis verloting met als hoofdprijs een 5-daagse reis naar Tsjechoslowakije.

Bezoekers die op één der avonden een reis boeken, ontvangen een boekings-surprise.

Data: 3 en 4 februari 1988 (op beide avonden zelfde programma)

Aanvang: 19.45 uur

Plaats: zaal "De Kruisweg", Kruisweg 1. Marum (Gr.)

Toegang: Vrij.

Als u niet over eigen vervoer beschikt, zijn er ophaalroutes naar Marum gepland, bijvoorbeeld vanaf Groningen, Leeuwarden, Heerenveen en Zwolle.

Wanneer u hiervan gebruik wilt maken dan kunt u dit opgeven aan Dalstra-reizen BV, De Kolk 6-10, 9231 CW Surhuisterveen onder vermelding van Naam, woonplaats, tel.nr., aantal personen en gewenste opstapplaats. U krijgt dan enkele dagen vóór deze avonden bericht waar en hoe laat u kunt instappen.

De bijdrage in de kosten van deze ophaaldienst bedraagt f 7,50 p.p. en kan met de chauffeur afgerekend worden.

De V.V.N.T. verleent aan deze avonden haar medewerking.

L.J.B.



Steeds meer Nederlanders ontdekken de wijnen uit Tsjechoslowakije!!!!

DE WIJNEN UIT TSJECHOSLOWAKIJE
HEBBEN EEN PRIJS
f 7,95 PER FLES
DAT IS VEEL WIJN VOOR WEINIG GELD



Tasmanstraat 131
hoek Prins Hendrikstraat
Tel. 070-45.42.02

VAN DE ZUSTERCLUBS EN FEDERATIE

Van de cyclus "Leer ze kennen, die Russen", georganiseerd door het Haagse NIVON en de vereniging Nederland-USSR volgen in februari nog twee bijeenkomsten. 5 februari 1988 Filmavond in de aula van het **Haagse Gemeentemuseum**, Stadhouderslaan 41, Den Haag. (bereikbaar met tram 10 en bus 4 en 14) Aanvang 20.00 uur; entree f 4,--. Vertoond zullen worden de documentaire films:

1. Bij de landkaart van de USSR, waarin de verschillende landschappen behandeld worden;
2. Een natuurfilm
3. De Oekraïne danst en zingt.

Tijdens de pauze verkoop en verloting van volkskunst en boeken uit de Sovjet-Unie.

De sluitingsbijeenkomst valt helaas samen met onze jaarvergadering, namelijk op 27 februari. Deze wordt gehouden in het Nivoncentrum, Vrijstaathof 57 te Den Haag. Aanvang 14.00 uur.

Programma:

Lezing door de heer Hans van Zon met als onderwerp. "De Sovjet Unie als veel volkerenstaat.

Om + 16.15 uur: muziekkuitvoering door het Domra-Balalaika kwartet "Skaz" uit Moskou.

17.30 uur: Russische hapjes en drankjes

19.00 uur: Terugblik op de serie en discussie onder leiding van Ger de Vos van het Nivon.

20.00 uur: Slotavond met muziek, zang en dans.

Federatie-nieuws



Tot de overkoepelende organisatie van culturele vriendschapsverenigingen zijn toegetreden de vereniging Nederland-Amerika en de Alliance Française; één van de Duitse clubs heeft opgezegd.

Evenals vorig jaar is er weer een manifestatie die toegankelijk is voor alle leden van de vriendschapsverenigingen, dus ook voor V.V.N.T.-leden.

De bijeenkomst wordt gehouden op 12 februari a.s., 19.00 uur in Hotel des Indes te Den Haag. Toegangsprijs f 10,--.

Het programma ziet er als volgt uit:

- 19.00 uur - (opening zaal in Hotel des Indes.) Ontvangst leden van de aangesloten vriendschapsverenigingen en gasten;
- 19.15 uur - zang door een Chinees kinderkoor;
- 19.30 uur - Tai Chi demonstratie, waarna iedereen uitgenodigd wordt ook zelf aan deze Chinese bewegingsleer mee te doen;
- 20.00 uur - Griekse dansgroep;
- 20.15 uur - houdt Hr. de Munck een korte toespraak over: Waarom vriendschapsverenigingen?
- 20.30 uur - Roemeens orkest met show;
- 21.00 uur - Turkse muziekgroep;
- 21.30 uur - Een groep uit India met cithar en tabla;
- 22.00 uur - Bulgaarse muziek en dans;
- 22.30 uur - Dixieland muziek en dansen tot einde.

Bezoek allen onze jaarvergadering, die dit jaar zo belangrijk is in verband met de ondertekening van de samenwerkingsovereenkomst door Minister professor Löbl en ons bestuur en de verkiezing van nieuwe bestuursleden.

Genootschap voor Tsjechische Muziek

aangesloten bij de Vereniging Vrienden Nederland-Tsjechoslowakije.

Nederlandse première van een werk van Martinů

In de reeks bijzondere concerten georganiseerd door de KRO in het muziekcentrum Vredenburg te Utrecht wordt **zondag 31 januari** - aanvang 14 uur - een concert-uitvoering gegeven van het werk "Hry o Marii" (Marialegenden, letterlijk "Maria-spelen") van Martinů.

Ik zeg met opzet "concertuitvoering", het zijn namelijk eigenlijk vier korte opera's; zangspelen zou men kunnen zeggen, die ook met toneel kunnen worden opgevoerd.

Zoals duidelijk is, is in alle vier onderdelen de centrale figuur Maria. De titels der vier delen zijn:

1. De wijze en de dwaze jonkvrouwen (oudfranse legende)
2. Marieken van Nijmegen (Vlaamse legende)
3. De geboorte van de Heer (Moravische volkspoëzie)
4. Zuster Pasqualina (Tsjechische legende) (zuster Beatrijs).

De tekst van deel 1 werd geschreven door de bekende Tsjechische schrijver Nezval, van deel 2 door de Franse schrijver Henri Ghéon, in het Tsjechisch vertaald door Vilém Závada, van deel 4 door Julius Zeyer (zoals gezegd, alles naar het gegeven van oude legendes). Het werk werd gecomponeerd in 1934.

De uitvoering in Utrecht geschiedt door het Radio Symfonie Orkest, het Groot Omroepkoor o.l.v. Kenneth Montgomery, Lieuwe Visser, verteller en vocale solisten.

Op de inhoud van de afzonderlijke delen ga ik hier niet verder in; bezoekers kunnen zeker een programmaboekje krijgen; het is zonder meer begrijpelijk (al zou een scenische uitvoering de inhoud duidelijker maken). Het werk is overigens op de plaat uitgebracht en ook wel in Nederland leverbaar; Supraphon 1116 3401/3, met enkele gerenommeerde Tsjechische solisten zoals Jindřich Jindrák, Václav Zitek, Marie Mrazová, Dalibor Jedlička; het Tsjechisch Philharmonisch Koor en het kinderkoor "Bambini di Praga".

Iedere liefhebber van Tsjechische muziek in het algemeen en van Martinů in het bijzonder, kan ik deze uitvoering aanbevelen. De muziek vertoont invloeden van Tsjechische en Moravische volksmuziek (vooral melodisch) en van moderne Franse muziek met name Honegger en Milhaud. Het werk ontstond ook in Parijs.

Voor treinreizigers is de entree slechts f 15,--.

Hans Wallin.

rapide tours
TOURINGCAR- EN REISBURO

Gespecialiseerd in reizen naar

- * Hongarije
- * Polen
- * Tsjechoslowakije

- * luxe touringcars
- * 8 tot 54 personen
- * beschikbaar voor binnen- en buitenland vervoer
- * rolstoelvervoer

Stationsstraat 25
9482 TX TYNAARLO
Tel. 05921-43300

Burgakker 15
5281 CH Bostel
telefoon 04116-83278
telex 50803

by Cinerec

- * kontaktpersoon Tsjechische muziekgezelschappen
- * import/export Muziekinstrumenten
- * import grammofoonplaten Tsjechische blaasmuziek
- * muziekuitgeverij Tsjechische blaasmuziek

 Amadeus

 B&F

 panton

 Gemein

 Lob

MUSICA
STRA



 Hofmann

VAN HET GENOOTSCHAP VOOR TSJECHISCHE MUZIEK

1. Onze medewerker C.J. van de Putte gaat de V.V.N.T. en daarmee ons Genootschap verlaten, wegens toekomstige vestiging in België, waar hij waarschijnlijk onze zustervereniging zal gaan versterken.
2. Er is dus een vacature in het Genootschap voor Tsjechische Muziek. Geïnteresseerden worden gevraagd zich te melden bij ondergetekende, of bij de secretaris: A. v. Beuzekom, Madoerastraat 22, 2022 ZM Haarlem. Tel. 023-253545.
3. Gezien het drukke concertbedrijf in Nederland en België, zou het wellicht aanbeveling verdienen, indien het Genootschap voor Tsjechische Muziek met een Muzieksectie van onze Belgische zustervereniging zou samenwerken. De heer Van de Putte zal zeker moeite doen om in België iets te helpen tot stand brengen.

Hans Wallin.



TOPKWALITEIT BEHOEFT GEEN KRANS



Tasmanstraat 131
hoek Prins Hendrikstraat
Tel. 070-45.42.02

WAT HET OOG STREELT



Galerie Groll

Vrijdag 15 januari 1988 werd in Naarden een tentoonstelling geopend met werken van Alex Garcia (bronsplastieken) en olieverfschilderijen op doek en hout van de Tsjechische kunstenaar Jiri Sodoma.

De tentoonstelling werd geopend door mevrouw M.E.J. Lubbers-Hoogeweegen. Ons bestuurs- tevens redactielid de heer K.L. Thio was bij de opening aanwezig. Een bezoek aan de tentoonstelling in de Comeniusstad NAARDEN wordt van harte aanbevolen. Galerie Groll is gevestigd Turfpoortstraat 36 te Naarden, tel. 02159-43701. In onze volgende ledenbrief meer hierover.

FEEST op 5 MAART (voorbericht)

Zoals u hebt kunnen vernemen uit de aankondiging van de jaarvergadering, komt de professionele folkloregroep van het staatsensemble weer naar Nederland. Aan een tournee wordt gewerkt. Zij blijven tot en met 5 maart. Wel kunnen we nu reeds verklappen, dat de afscheidsavond op 5 maart gehouden wordt in de grote zaal (Gravenzaal) van de BIJHORST in Wassenaar. Houdt deze avond dus vrij. In de volgende ledenbrief meer hierover.

FILATELIE

Dit jaar zal de Tsjechoslowaakse filatelie zich geheel op de grote internationale tentoonstelling in Praag, "Praha '88" richten. De laatste postzegel in 1987 is traditionaal gewijd aan het uitgeven van de eerste postzegel van de Tsjechoslowaakse staat op 18 december 1918.



Op de postzegel met een waarde van 1 Kčs, is het portret van Jacob Obrovský en zijn voorbeelden uit zijn postzegelwerken afgebeeld. Daarbij is ook een embleem van de internationale tentoonstelling "Praha '88" afgebeeld.

De coupon van deze zegel heeft de tekst: "100 jarig jubileum van de nationale filatelie in Tsjechoslowakije".

Deze zegel is vanaf 18 december 1987 verkrijgbaar.

Gelijktijdig is er ook een gedrukt blad met vier postzegels uitgegeven.

Joop Nieboer.

(Advertentie)

boeken

Wij kunnen u aanbieden:

Een aantal boeken welke handelen over verzet en concentratiekampen.

Steeds opnieuw zullen nieuwe generaties jongeren behoefte voelen te lezen wat ooggetuigen schreven.

Handig bij het maken van werkstukken.

Nu nog te verkrijgen.

Voor uw bibliotheek een niet aan tijd gebonden aanvulling.

N.B. Bij gelijktijdige bestelling van alle boeken 10% korting.

De prijzen zijn inclusief BTW en porto.

Nevenstaande boeken zijn te bestellen bij:

A.F.V.N. - POSTBUS 1
7350 AA HOENDERLOO.
tel. 05768 - 1285.

Enkelen van de 55 miljoen.

196 blz. (ingenaaid)

f26,00

Ludo van Eck:

Het boek der kampen.

Een historisch document.

320 blz. foto's + tekst

groot formaat

f62,00

Zo was het in Mauthausen.

460 blz.

f47,00

Zo was het in Dachau.

235 blz.

f32,50

De bloedstraat.

documentaire roman

over Buchenwald

320 blz.

f39,00

Nieuw verschenen:

DE ZWARTE WEG

documentaire roman over

AUSCHWITZ - BIRKENAU

F. 39.--.

ONZE BOEKENPLANK

Ludo van Eck

In deze ledenbrief vindt u een advertentie van de familie Luttikhuisen, lid van onze vereniging.

Van de aangeboden boeken zijn de meeste van de hand van Ludo van Eck. Onze zuiderburen zullen hem beter kennen dan de jongere generatie in ons land. Toch verdient hij onze volle aandacht, hetgeen zal blijken uit onderstaande korte levensbeschrijving.

Ludo van Eckhout (pseudoniem Ludo van Eck) werd op 27 januari 1922 geboren te Weelde in België. Tijdens de Tweede Wereldoorlog stond hij aan het hoofd van een der afdelingen van de Belgische verzetsbeweging en hij heeft als politiek gevangene in het concentratiekamp Dachau gezeten. Hij is woonachtig te Mol (België).

Voor zijn actieve deelname aan de verzetsbeweging werd Ludo van Eck onderscheiden met de **"Medal of Freedom"**, de hoogste Amerikaanse onderscheiding, en talrijke Belgische orden en medailles.

Lezers van verschillende landen kennen Ludo van Eck als schrijver van documentaire werken en romans over de slachtoffers van de "kampen des doods" van de nazi's. Zijn romans "Zo was het in Dachau", "De Getekenden", "Eindstation Treblinka" en andere zijn meerdere malen in verschillende talen uitgegeven.

Na talrijke ontmoetingen met mensen in de Sovjet-Unie kwam Ludo van Eck tot de conclusie, dat het socialisme een eerlijke en rechtvaardige maatschappijvorm is, die alle burgers gelijke rechten verschaft en hen tevens gelijke plichten oplegt.

(In de advertentie betekent de afkorting A.F.V.N.

Anti Fascistische oud verzetsstrijders Nederland - Bond van anti-fascisten)

L.J. v.d. Burg.



VOOR DE JEUGD

Lidice 1988



Uitnodiging aan de kinderen van 5 tot 15 jaar om deel te nemen aan de 16^e internationale tentoonstelling van beeldende kunst Lidice 1988, vervaardigd door kinderen.

Ook in Tsjechoslowakije was er tijdens de 2e wereldoorlog verzet tegen het Duitse Fascisme. Als vergelding werden

Aan de achterzijde vindt u het formulier voor deelneming aan het diner. Wilt u de ledenbrief liever niet beschadigen, dan kunt u volstaan met een briefkaartje, waarop ommestande tekst, te zenden aan de secretaris (adres pag.2).



Vervolg "Voor de Jeugd"

door de nazi's in de nacht van 9 op 10 juni 1942 192 mannen vermoord, de kinderen weggevoerd en hun moeders in concentratiekampen opgesloten. Slechts een enkeling is aan de dood ontsnapt.

Elk jaar wordt deze schanddaad door de fascistten onder andere met genoemde tentoonstelling herdacht. Sinds 1972 geschiedt dit onder beschermheerschap van UNESCO, de organisatie van de verenigde naties.

Aan deze tentoonstelling kunnen kinderen van 5 - 15 jaar meedoen en hiertoe worden zij gaarne hartelijke uitgenodigd.

Op ieder ingezonden werkstuk dient op de achterzijde naam, volledig adres, leeftijd, nationaliteit en jongen of meisje vermeld te worden. Zo mogelijk ook een beschrijving van de afbeelding. Het formaat mag maximaal 60 x 50 cm zijn. Ook werkstukken uit metaal, hout, keramiek, textiel, enz. zijn welkom. Thema's als kinderen, vrede, vriendschap e.d. worden op prijs gesteld.

Inzendingen tot 1 maart a.s. aan de redactie van de ledenbrief (zie pag. 2). Help mee ook deze tentoonstelling met Nederlandse werkstukken te doen slagen, dus doe je best!

L.J.B.

Puzzelnieuws

De oplossing van de Kerstpuzzel luidt: "Kerstmacht helder en klaar geeft een gelukkig jaar". De heer G.A. van der Burg uit Den Haag heeft het prijsje geloot, gefeliciteerd! Alle inzenders hartelijk dank.

De redactie heeft deze keer geen puzzel ontvangen, hopelijk volgende maand beter.

Ter herinnering:

31 januari:	Concert KRO (pag. 14)
3 februari:	Presentatie-avond Dalstra-reizen in Marum of
4 februari:	idem (pag. 12)
6 februari:	Reunie Silvesterreis (alleen voor deelnemers)
12 februari:	Manifestatie federatie (pag. 13)
17 februari:	Jaarvergadering (pag. 3)
5 maart:	Afscheidsfeest folkloregroep (pag. 15)

Eventueel inzenden:

- * kandidaten voor de bestuursverkiezing vóór 9 februari aan de secretaris (adres zie pag. 2);
- * kopij voor ledenbrief vóór 10 februari aan de redactie (voor adres zie pag. 2);
- * deelneming diner vóór 20 februari;
- * voor de jeugd - Lidice - vóór 1 maart '88.

Ondergetekende:

Naam:

Adres:

Postcode en woonplaats:

Tel.:

wenst deel te nemen aan het gezamenlijk diner na afloop van de jaarvergadering met personen ad f 40,-- per persoon.

Datum:

Handtekening:

N.B. Afrekening kan geschieden tijdens de vergadering.

Inzenden aan de secretaris van de V.V.N.T. (adres zie pag. 2).